

**RÈGLEMENT NUMÉRO 1118-2 MODIFIANT LE RÈGLEMENT NUMÉRO 1118 MODIFIÉ PAR LE RÈGLEMENT NUMÉRO 1118-1, DÉCRÉTANT LA PRÉPARATION DE PLANS ET DEVIS, LA CONSTRUCTION D'ÉGOUTS ET D'AMÉNAGEMENT SUR UN TRONÇON DU CHEMIN SAINTE-MARIE ENTRE L'AVENUE CHÂTEAUBRIANT ET LE CHEMIN PINCOURT ET UN EMPRUNT DE 3 509 000 \$ POUR EN ACQUITTER LES COÛTS, AFIN D'AJOUTER LA CONSTRUCTION D'UN RÉSEAU D'ÉGOUT SANITAIRE SUR UNE PORTION DU BOULEVARD MASCOUCHE**

**ATTENDU QUE** le règlement 1118 a été approuvé par le MAMOT le 20 décembre 2007 et qu'il est entré en vigueur le 9 janvier 2008;

**ATTENDU QUE** le règlement 1118-1 a été approuvé par le MAMOT le 22 mars 2010 et qu'il est entré en vigueur le 27 mars 2010;

**ATTENDU QUE** le règlement 1118 a été financé par une émission d'obligation en date du 7 octobre 2008;

**ATTENDU QU'**il a lieu d'ajouter la construction d'une conduite d'égout sanitaire sur une partie du boulevard Mascouche pour desservir les immeubles bâtis ou non dans les bassins tels qu'illustrés aux annexes B et C;

**CONSIDÉRANT QUE** l'avis de motion 160321-03 a été donné pour le présent règlement;

LE CONSEIL MUNICIPAL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

1. Le préambule fait partie intégrante du présent règlement :
2. L'article 2 du règlement 1118 est modifié comme suit :

Le conseil de la Ville de Mascouche autorise la préparation de plans et devis et la construction d'un égout sanitaire et d'un égout pluvial sur un tronçon du chemin Sainte-Marie entre l'avenue Châteaubriant et le chemin Pincourt, d'une station de pompage, des travaux de réfection du poste pompage Saint-Jean et des travaux de réfection de la chaussée, de pavage, bordure ou trottoir sur un tronçon du chemin Sainte-Marie entre l'avenue Châteaubriant et la rue Jaywood, lesquels travaux sont plus amplement décrits aux estimations préliminaires préparées par la firme AXOR Experts-Conseils Inc., datées du 11 juin 2007 et résumées par monsieur Michel Gobeil, CMA, trésorier, dont copies sont annexées au présent règlement sous la cote « A » pour en faire partie intégrante, totalisant une dépense de TROIS MILLIONS CINQ CENT NEUF MILLE DOLLARS (3 509 000 \$) incluant les frais incidents et les taxes applicables. Est ajouté auxdits travaux, la construction d'un réseau d'égout sanitaire sur une partie du boulevard Mascouche entre l'avenue Châteaubriant et la rue De Maupassant, lesquels travaux sont plus amplement décrits dans l'estimation préparée par Guy Saulnier, ing. de la firme Tetra Tech, en date du 21 mars 2016, laquelle est résumée dans un document préparé par la directrice générale adjointe, le 21 mars 2016 et annexé au présent règlement sous la cote « A » du règlement 1118-2 pour en faire partie intégrante.

3. Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi

*(Signé)*

---

Guillaume Tremblay, maire

*(Signé)*

---

Denis Villeneuve, avocat  
Greffier et directeur des services juridiques

AVIS DE MOTION : 160321-03 / 21 mars 2016

ADOPTION : 160411-03 / 11 avril 2016

TENUE DU REGISTRE : 21 avril 2016

APPROBATION DU MAMOT : 3 juin 2016

ENTRÉE EN VIGUEUR : 3 juin 2016

**Partie I Annexe A tel que préparé par Michel Gobeil datée du 13 juin 2007**

**Travaux d'égouts et de réfection de la chaussée  
Chemin Sainte-Marie (de l'avenue Châteaubriant au chemin Pincourt)**

Objet :	Réf : Dossier AXOR	Aff. Fonds Gén.	Bassin de taxation Annexe "B"	Bassin de taxation Annexe "C"	Bassin de taxation Ensemble	Total du règlement
			Egout sanitaire Clause 6,1 (Superficie)	Compensation unitaire Clause 6,2 (Superficie)	Aménagement de la route Clause 7 (Évaluation)	
<b>Estimation de l'ingénieur du 11 Juin 2007 (AXOR Experts-Conseils Inc.)</b>						
Conduite d'égout sanitaire (section A)	A-1	0%	128 000 \$	- \$	- \$	128 000 \$
Regard d'égout sanitaire	A-2	0%	38 000 \$	- \$	- \$	38 000 \$
Égout pluvial	A-3	100%	- \$	- \$	200 000 \$	200 000 \$
Regard d'égout pluvial	A-4	100%	- \$	- \$	36 000 \$	36 000 \$
Émissaire pluvial	A-5	100%	- \$	- \$	50 000 \$	50 000 \$
Enlèvement du pavage existant et déblai	A-6	25%	110 700 \$	- \$	36 900 \$	147 600 \$
Fondation en pierre concassée	A-7	25%	164 250 \$	- \$	54 750 \$	219 000 \$
Enrobé bitumineux	A-8	25%	127 500 \$	- \$	42 500 \$	170 000 \$
Trottoir	A-9	0%	- \$	- \$	96 000 \$	96 000 \$
Bordure	A-10	0%	- \$	- \$	52 000 \$	52 000 \$
Conduite d'égout sanitaire (section B)	B-2	0%	165 600 \$	- \$	- \$	165 600 \$
Regard d'égout sanitaire	B-3	0%	48 000 \$	- \$	- \$	48 000 \$
Poste de pompage	B-4	0%	- \$	95 000 \$	- \$	95 000 \$
Enlèvement du pavage existant et déblai	B-8	0%	57 600 \$	- \$	- \$	57 600 \$
Fondation en pierre concassée	B-9	0%	84 000 \$	- \$	- \$	84 000 \$
Enrobé bitumineux	B-10	0%	64 600 \$	- \$	- \$	64 600 \$
Modification au poste de pompage Saint-Jean	C-1	0%	800 000 \$	- \$	- \$	800 000 \$
Sous total			<b>1 788 250 \$</b>	<b>95 000 \$</b>	<b>568 150 \$</b>	<b>2 451 400 \$</b>
Plans et devis et autres frais incidents taxables (+/-)	22%		391 635 \$	20 805 \$	124 427 \$	536 868 \$
<b>Total des travaux avant les taxes :</b>			<b>2 179 885 \$</b>	<b>115 805 \$</b>	<b>692 577 \$</b>	<b>2 988 268 \$</b>
TPS	6%		130 793 \$	6 948 \$	41 555 \$	179 296 \$
TVQ	8%		173 301 \$	9 207 \$	55 060 \$	237 567 \$
<b>Total des travaux incluant les taxes :</b>			<b>2 483 979 \$</b>	<b>131 960 \$</b>	<b>789 192 \$</b>	<b>3 405 131 \$</b>
Frais d'emprunt temporaires et permanents (+/-) :	3%		75 771 \$	4 025 \$	24 073 \$	103 869 \$
<b>Total du règlement :</b>			<b>2 559 750 \$</b>	<b>135 986 \$</b>	<b>813 265 \$</b>	<b>3 509 000 \$</b>
<b>Proportion :</b>			<b>72.9481%</b>	<b>3.8753%</b>	<b>23.1766%</b>	<b>100.0000%</b>

**Partie II Annexe A Révisé en date du 17 mars 2016**

Réseau d'égout sanitaire à compléter

Dépenses encourues à ce jour			<b>1 442 850 \$</b>		<b>812 275 \$</b>	<b>2 255 125 \$</b>
Solde au règlement à ce jour			<b>1 116 900 \$</b>	<b>135 986 \$</b>	<b>990 \$</b>	<b>1 253 876 \$</b>
<b>Estimation des travaux à compléter</b>						
Chemin Sainte-Marie - du 2180 au chemin Pincourt (Selon estimation de Sylvain Racette, ing. datée du 18 mars 2016)	0%		379 918 \$	125 000 \$		504 918 \$
<b>Estimation des travaux à ajouter</b>						
Boulevard Mascouche (de l'avenue Châteaubriant à Maupassant) (Selon estimation de la firme Tetra-Tech datée du 21 mars 2016 )	0%		653 250 \$			653 250 \$
Sous-total avant imprévus			1 033 168 \$	125 000 \$	- \$	1 158 168 \$
Travaux contingents	3%		30 995.03 \$	3 750.00 \$	- \$	34 745.03 \$
<b>Coût total des travaux à compléter</b>			<b>1 064 163 \$</b>	<b>128 750 \$</b>	<b>- \$</b>	<b>1 192 913 \$</b>
Taxes nettes	5%		53 208 \$	6 438 \$		59 646 \$
<b>Coût total des travaux à compléter avec taxes</b>			<b>1 117 371 \$</b>	<b>135 188 \$</b>	<b>- \$</b>	<b>1 252 558 \$</b>
<b>Coût total des travaux</b>			<b>2 560 220 \$</b>	<b>135 188 \$</b>	<b>812 275 \$</b>	<b>3 507 683 \$</b>
<b>Proportion :</b>			<b>73.0%</b>	<b>3.9%</b>	<b>23.1%</b>	<b>100.0%</b>
<b>Écarts:</b>			<b>(471) \$</b>	<b>798 \$</b>	<b>990 \$</b>	<b>1 317 \$</b>

Préparée par:

  
Isabella Cellini ing  
Directrice générale adjointe  
Le 21 mars 2016

**TRAVAUX D'ÉGOUT SANITAIRE INCLUANT LA MISE EN PLACE D'UNE STATION DE POMPAGE ET RÉFECTION DE LA CHAUSSÉE DU 2180 CHEMIN SAINTE-MARIE AU CHEMIN PINCOURT**

ITEM NO.	DESCRIPTION DES TRAVAUX	QUANTITÉ	UNITÉ	PRIX UNITAIRE	PRIX TOTAL
<b>A</b>	<b><u>Conduite sanitaire ( refoulement )</u></b>				
A.1	Conduite de refoulement 150 mm de diamètre PVC DR-18 ( diamètre à valider )	760	m.lin.	190.00 \$	144 400.00 \$
A.2	Nettoyage, profilomètre, essai d'étanchéité et inspection télévisée	1	global	5 000.00 \$	5 000.00 \$
<b>TOTAL A</b>					<b>149 400.00 \$</b>
<b>B</b>	<b><u>Station de pompage</u></b>				
B.1	Station de pompage	1	unité	125 000.00 \$	125 000.00 \$
<b>TOTAL B</b>					<b>125 000.00 \$</b>
<b>C</b>	<b><u>Fondation de rue sur Chemin Ste-Marie</u></b>				
C.1	Pulvérisation de la chaussée 110 mm incluant disposition et/ou enlèvement ( 3 m )	1950	m.ca.	4.00 \$	7 800.00 \$
C.2	Abat poussière	2600	m.ca.	0.40 \$	1 040.00 \$
C.3	Provision matériel classe B pour instabilité de l'infrastructure	600	tonne	13.00 \$	7 800.00 \$
C.4	Excavation et mise en place de l'infrastructure	2600	m.ca.	10.00 \$	26 000.00 \$
C.5	Sous fondation MG-112 ( 450 mm )	2700	tonne	13.00 \$	35 100.00 \$
C.6	Fondation supérieure MG-20 ( 300 mm )	1800	tonne	21.50 \$	38 700.00 \$
<b>TOTAL C</b>					<b>116 440.00 \$</b>
<b>D</b>	<b><u>Travaux connexes sur Chemin Ste-Marie</u></b>				
D.1	Accotement en pierre concassée (largeur 0,3 m) 500 mm d'épaisseur	325	m.ca.	10.00 \$	3 250.00 \$
D.2	Réparation des entrées charretières	20	m.ca.	45.00 \$	900.00 \$
D.3	Engazonnement par plaques de gazon	210	m.ca.	11.50 \$	2 415.00 \$
D.4	Glissière de sécurité à enlever et remplacer	15	m.lin.	110.00 \$	1 650.00 \$
<b>TOTAL D</b>					<b>8 215.00 \$</b>
<b>E</b>	<b><u>Travaux de pavage sur Chemin Ste-Marie</u></b>				
E.1	Revêtement en enrobé bitumineux pour couche de base ( 70 mm ) incluant les chanfreins et la préparation ( 3 m )	330	tonne	125.00 \$	41 250.00 \$
E.2	Revêtement en enrobé bitumineux pour couche d'usure ( 60 mm ) incluant préparation et liant d'accrochage ( 3 m )	285	tonne	125.00 \$	35 625.00 \$
E.3	Nettoyage de la surface avant pavage	1950	m.ca.	0.25 \$	487.50 \$
E.4	Marquage de la chaussée	1	global	2 800.00 \$	2 800.00 \$
<b>TOTAL E</b>					<b>80 162.50 \$</b>
<b>F</b>	<b><u>Signalisation et circulation sur Chemin Ste-Marie</u></b>				
F.1	Signalisation et circulation durant les travaux	1	global	16 800.00 \$	16 800.00 \$
<b>TOTAL F</b>					<b>16 800.00 \$</b>
<b>G</b>	<b><u>Autres items</u></b>				
G.1	Vidéo de l'état des lieux	1	global	900.00 \$	900.00 \$
G.2	Arpentage des lieux avant les travaux	1	global	5 200.00 \$	5 200.00 \$
G.3	Arpentage des lieux après les travaux	1	global	2 800.00 \$	2 800.00 \$
<b>TOTAL G</b>					<b>8 900.00 \$</b>
<b>TOTAL DES ITEMS A A G</b>					<b>504 917.50 \$</b>

Travaux contingents (+-10%) : 55 082.50 \$  
Grand total incluant les travaux contingents avant taxe : 560 000.00 \$

TPS (5%) : 28 000.00 \$  
TVQ (9.975%) : 55 860.00 \$

Grand total : 643 860.00 \$

  
Préparé par :  
Sylvain Racette, ingénieur municipal sénior  
Direction générale - Division génie

18 mars 2016  
Date

**VILLE DE MASCOUCHE**

Travaux d'égout sanitaire sur le boulevard Mascouche  
entre la rue Maupassant et l'avenue Châteaubriant

**ESTIMATION DU COÛT DES TRAVAUX**

1.	Égout sanitaire	653 250,00 \$
	<b>Sous-total des travaux</b>	<b>653 250,00 \$</b>
	T.P.S. (5 %)	32 662,50 \$
	T.V.Q. (9,975 %)	65 161,69 \$
	<b>TOTAL DES TRAVAUX</b>	<b>751 074,19 \$</b>

  
Préparée par Guy Saulnier, ing.  
Le 21 mars 2016

**VILLE DE MASCOUCHE**Travaux d'égout sanitaire sur le boulevard Mascouche  
entre la rue Maupassant et l'avenue Châteaubriant**ESTIMATION DU COÛT DES TRAVAUX**

Description des travaux	Quantité	Unité	Prix unitaire	Montant
<b>1. ÉGOUT SANITAIRE</b>				
1.1 Conduite d'égout en PVC, DR-35 de 250 mm de diamètre	1 025,0	m.lin.	275,00 \$	281 875,00 \$
1.2 Regard d'égout préfabriqué	12	unités	4 000,00 \$	48 000,00 \$
1.3 Supplément pour pièces courtes près des regards	24	unités	100,00 \$	2 400,00 \$
1.4 Inspection télévisée	1 025,0	m.lin.	5,00 \$	5 125,00 \$
1.5 Essais et nettoyage complet des conduites	1 025,0	m.lin.	5,00 \$	5 125,00 \$
1.6 Déboisement et émondage	Global			5 000,00 \$
1.7 Enlèvement et récupération de la terre végétale	Global			15 000,00 \$
1.8 Réparation des fondations et des revêtements bitumineux existants				
- Mise en forme de rue	450,0	m.ca.	3,00 \$	1 350,00 \$
- Sous-fondation	450,0	m.ca.	10,00 \$	4 500,00 \$
- Fondation supérieure en pierre concassée de calibre MG-20, épaisseur de 400 mm	450,0	m.ca.	22,00 \$	9 900,00 \$
- Couche d'usure EB-10S	450,0	m.ca.	11,50 \$	5 175,00 \$
- Couche de base EB-14	450,0	m.ca.	13,50 \$	6 075,00 \$

**VILLE DE MASCOUCHE**Travaux d'égout sanitaire sur le boulevard Mascouche  
entre la rue Maupassant et l'avenue Châteaubriant**ESTIMATION DU COÛT DES TRAVAUX**

Description des travaux	Quantité	Unité	Prix unitaire	Montant
<b>1. ÉGOUT SANITAIRE (SUITE)</b>				
1.9 Revêtement bitumineux existant à enlever incluant le sciage et la disposition	450,0	m.ca.	7,00 \$	3 150,00 \$
1.10 Signalisation et signaleurs pour l'ensemble des travaux		Global		25 000,00 \$
1.11 Environnement:				
- Protection de l'environnement, des cours d'eau et des bandes riveraines conformément à l'article 5.4 du BNQ 1809-300/2004 (R2007)		Global		10 000,00 \$
- Contrôle et l'enlèvement des matières en suspension (MES) des eaux provenant de l'assèchement des excavations		Global		5 000,00 \$
- Fourniture, installation et entretien de barrière à sédiments	300,0	m.lin.	15,00 \$	4 500,00 \$
1.12 Poteau d'utilités publiques et lampadaire existants à supporter		2 unités	750,00 \$	1 500,00 \$
1.13 Fossé existant à réparer :				
- Remblai et mise en forme	1 025,0	m.lin.	20,00 \$	20 500,00 \$
- Fourniture et installation de 150 mm de terre végétale	775,0	m.lin.	15,00 \$	11 625,00 \$
- Gazonnement par plaque	775,0	m.lin.	30,00 \$	23 250,00 \$
- Stabilisation	250,0	m.lin.	40,00 \$	10 000,00 \$
1.14 Croisement sous un ponceau existant		2 unités	5 000,00 \$	10 000,00 \$

**VILLE DE MASCOUCHE**Travaux d'égout sanitaire sur le boulevard Mascouche  
entre la rue Maupassant et l'avenue Châteaubriant**ESTIMATION DU COÛT DES TRAVAUX**

	Description des travaux	Quantité	Unité	Prix unitaire	Montant
1.	<b>ÉGOUT SANITAIRE (SUITE)</b>				
1.15	Ponceaux existants à enlever et à réinstaller	120,0	m.lin.	200,00 \$	24 000,00 \$
1.16	Muret pour ponceau existant à enlever et à réinstaller	12	unités	500,00 \$	6 000,00 \$
1.17	Réparation des entrées charretières en pierre concassée	50,0	t.met.	20,00 \$	1 000,00 \$
1.18	Réparation de gazonnement incluant la fourniture de 150 mm de terre végétale	2 000,0	m.ca.	12,00 \$	24 000,00 \$
1.19	Bordure de béton existante à enlever et à remplacer	30,0	m.lin.	100,00 \$	3 000,00 \$
1.20	Disposition des matériaux de surplus		Global		5 000,00 \$
1.21	Inspection vidéo		Global		2 000,00 \$
1.22	Piste cyclable				
	- Mise en forme	800,0	m.ca.	3,00 \$	2 400,00 \$
	- Fondations	800,0	m.ca.	12,00 \$	9 600,00 \$
	- Revêtement bitumineux	800,0	m.ca.	14,00 \$	11 200,00 \$
1.23	Poteau d'incendie existant à enlever et à réinstaller	1	unité	2 000,00 \$	2 000,00 \$
1.24	Barrières existantes à protéger		Global		4 000,00 \$



**VILLE DE MASCOUCHE**Travaux d'égout sanitaire sur le boulevard Mascouche  
entre la rue Maupassant et l'avenue Châteaubriant**ESTIMATION DU COÛT DES TRAVAUX**

Description des travaux	Quantité	Unité	Prix unitaire	Montant
1. <b>ÉGOUT SANITAIRE (SUITE)</b>				
1.25 Feux de circulation existants à enlever et à réinstaller		Global		3 000,00 \$
1.26 Croisement du cours d'eau incluant la remise en état		Global		40 000,00 \$
1.27 Abribus à enlever et à reconstruire		Global		<u>2 000,00 \$</u>
<b>TOTAL ÉGOUT SANITAIRE</b>				<u><u>653 250,00 \$</u></u>